

# systema digestorium

## TA98 PARTONOMIC LIST

TID	Short official Latin term	Short Spanish equivalent
2275 05.0.00.000	<b>systema digestorium</b>	<b>sistema digestivo</b>
2276 05.1.00.001	<b>os</b>	<b>boca</b>
2277 05.1.01.001	<b>cavitas oris</b>	<b>cavidad oral</b>
2278 05.1.01.002	tunica mucosa oris	mucosa de la boca
2279 05.1.01.003	<b>vestibulum oris</b>	<b>vestíbulo bucal</b>
2280 05.1.01.004	rima oris	orificio de la boca
2281 05.1.01.005	labia oris	labios
2282 05.1.01.006	labium superius	labio superior
2283 05.1.01.007	philtrum	filtrum
2284 05.1.01.008	tuberculum	tubérculo del labio superior
2285 05.1.01.009	labium inferius	labio inferior
2286 05.1.01.010	frenulum labii superioris	frenillo del labio superior
2287 05.1.01.011	frenulum labii inferioris	frenillo del labio inferior
2288 05.1.01.012	commissura labiorum	comisura labial de la boca
2289 05.1.01.013	angulus oris	ángulo de la boca
2290 05.1.01.014	bucca	mejilla
2291 05.1.01.015	corpus adiposum buccae	cuerpo adiposo de la boca
2292 05.1.01.016	organum juxtaorale	órgano yuxtaoral
2293 05.1.01.017	papilla ductus parotidei	papilla del conducto parotídeo
2294 05.1.01.101	<b>cavitas oris propria</b>	<b>cavidad bucal propiamente dicha</b>
2295 05.1.01.102	palatum	paladar
2296 05.1.01.103	palatum durum	paladar duro
2297 05.1.01.104	palatum molle; velum palatinum	paladar blando; velo palatino
2298 05.1.01.105	raphe palati	rafe palatino
2299 05.1.01.106	plicae palatinae transversae; rugae palatinae	pliegues palatinos transversos; rugosidades palatinas
2300 05.1.01.107	papilla incisiva	papila incisiva
2301 05.1.01.108	gingiva	encía; gingiva
2302 05.1.01.109	margo gingivalis	borde gingival
2303 05.1.01.110	papilla gingivalis; papilla interdentalis	papila gingival; papila interdental
2304 05.1.01.111	sulcus gingivalis	Surco gingival
2305 05.1.01.112	caruncula sublingualis	carúncula sublingual
2306 05.1.01.113	plica sublingualis	pliegue sublingual
2307 05.1.02.001	<b>glandulae oris</b>	<b>glándulas de la boca</b>
2308 05.1.02.002	<b>glandulae salivariae majores</b>	<b>glándulas salivares mayores</b>
2309 05.1.02.003	glandula parotidea	glándula parótida
2310 05.1.02.004	pars superficialis	porción superficial
2311 05.1.02.005	pars profunda	porción profunda
2312 05.1.02.006	glandula parotidea accessoria	glándula parótida accesoria
2313 05.1.02.007	ductus parotideus	conducto parotídeo
2314 05.1.02.008	glandula sublingualis	glándulas sublinguales
2315 05.1.02.009	ductus sublingualis major	conducto sublingual mayor
2316 05.1.02.010	ductus sublinguales minores	conductos sublinguales menores
2317 05.1.02.011	glandula submandibularis	glándula submandibular
2318 05.1.02.012	ductus submandibularis	conducto submandibular
2319 05.1.02.013	<b>glandulae salivariae minores</b>	<b>glándulas salivares menores</b>
2320 05.1.02.014	glandulae labiales	glándulas labiales
2321 05.1.02.015	glandulae buccales	glándulas bucales
2322 05.1.02.016	glandulae molares	glándulas malares
2323 05.1.02.017	glandulae palatinae	glándulas palatinas
2324 05.1.02.018	glandulae linguales	glándulas linguales
2325 05.1.03.001	<b>dentes</b>	<b>dientes</b>
2326 05.1.03.002	arcus dentalis maxillaris; arcus dentalis superior	arco dental maxilar
2327 05.1.03.003	arcus dentalis mandibularis; arcus dentalis inferior	arco dental mandibular; arco dental inferior
2328 05.1.03.004	dens incisivus	diente incisivo

2329	05.1.03.005	dens caninus	diente canino
2330	05.1.03.006	dens premolaris	diente premolar
2331	05.1.03.007	dens molaris	diente molar
2332	05.1.03.008	dens molaris tertius; dens serotinus	tercer molar; muela del juicio
2333	05.1.03.009	corona dentis	corona del diente
2334	05.1.03.010	cuspidis dentis	cúspide
2335	05.1.03.011	apex cuspidis	ápex de la cúspide
2336	05.1.03.012	cuspidis accessoria	cúspide accesoria
2337	05.1.03.013	tuberculum dentis	tubérculo dental
2338	05.1.03.014	crista transversalis	cresta transversa
2339	05.1.03.015	crista triangularis	cresta triangular
2340	05.1.03.016	crista obliqua	cresta oblicua
2341	05.1.03.017	fissura occlusalis	fisura oclusal
2342	05.1.03.018	fossa occlusalis	fosa oclusal
2343	05.1.03.019	cuspidis buccalis	cúspide bucal
2344	05.1.03.020	cuspidis palatinalis	cúspide palatina
2345	05.1.03.021	cuspidis lingualis	cúspide lingual
2346	05.1.03.022	cuspidis mesiobuccalis	cúspide mesiobucal
2347	05.1.03.023	cuspidis mesiopalatalis	cúspide mesiopalatina
2348	05.1.03.024	cuspidis mesiolingualis	cúspide mesiolingual
2349	05.1.03.025	cuspidis distobuccalis	cúspide distobucal
2350	05.1.03.026	cuspidis distopalatinalis	cúspide distopalatina
2351	05.1.03.027	cuspidis distolingualis	cúspide distolingual
2352	05.1.03.028	cuspidis distalis	cúspide distal
2353	05.1.03.029	corona clinica	corona clínica
2354	05.1.03.030	cervix dentis	colo
2355	05.1.03.031	radix dentis	raíz
2356	05.1.03.032	apex radices dentis	ápex de la raíz
2357	05.1.03.033	radix clinica	raíz clínica
2358	05.1.03.034	facies occlusalis	cara oclusal
2359	05.1.03.035	facies vestibularis	cara vestibular
2360	05.1.03.036	facies buccalis	cara bucal
2361	05.1.03.037	facies labialis	cara labial
2362	05.1.03.038	facies lingualis	cara lingual
2363	05.1.03.039	facies palatinalis	cara palatina
2364	05.1.03.040	facies mesialis	Cara mesial
2365	05.1.03.041	facies distalis	cara distal
2366	05.1.03.042	facies approximalis	cara proximal
2367	05.1.03.043	area contingens	área de contacto
2368	05.1.03.044	cingulum	cíngulo
2369	05.1.03.045	crista marginalis	cresta marginal
2370	05.1.03.046	margo incisalis	margen incisal
2371	05.1.03.047	cavitas dentis; cavitas pulparis	cavidad pulpar
2372	05.1.03.048	cavitas coronae	cavidad de la corona
2373	05.1.03.049	canalis radices dentis	conducto radicular
2374	05.1.03.050	foramen apicis dentis	foramen apical del diente
2375	05.1.03.051	pulpa dentis	pulpa dental
2376	05.1.03.052	pulpa coronalis	pulpa coronal
2377	05.1.03.053	pulpa radicularis	pulpa radicular
2378	05.1.03.054	papilla dentis	papila dental
2379	05.1.03.055	dentinum	dentina
2380	05.1.03.056	enamelum	esmalte
2381	05.1.03.057	cementum	cemento
2382	05.1.03.058	periodontium	periodonto
2383	05.1.03.059	mammillae	mamelones
2384	05.1.03.060	stria canina; sulcus caninus	estría canina; surco canino
2385	05.1.03.060	fossa canina	fosa canina
2386	05.1.03.062	fovea mesialis	fóvea mesial
2387	05.1.03.063	fovea distalis	fóvea distal
2388	05.1.03.064	radix buccalis	raíz bucal
2389	05.1.03.065	radix palatinalis	raíz palatina

2390	05.1.03.066	radix mesialis	raíz mesial
2391	05.1.03.067	radix distalis	raíz distal
2392	05.1.03.068	radix mesiobuccalis	raíz mesiobucal
2393	05.1.03.069	radix mesiolingualis	raíz mesiolingual
2394	05.1.03.070	radix accessoria	raíz accesoria
2395	05.1.03.071	(tuberculum anomale)	(tubérculo anómalo)
2396	05.1.03.072	cuspidis paramolaris; tuberculum paramolare	cúspide paramolar; tubérculo paramolar
2397	05.1.03.073	tuberculum molare	tubérculo molar
2398	05.1.03.074	alveolus dentalis	alveolo dental
2399	05.1.03.075	curvaturae oclusales	curvas oclusales
2400	05.1.03.076	dentes decidui	dientes decíduos
2401	05.1.03.077	dentes permanentes	dientes permanentes
2402	05.1.03.078	(diastema)	(diastema)
2403	05.1.04.001	<b>lingua</b>	<b>lengua</b>
2404	05.1.04.002	corpus linguae	cuerpo de la lengua
2405	05.1.04.003	radix linguae	raíz de la lengua
2406	05.1.04.004	dorsum linguae	dorso de la lengua
2407	05.1.04.005	pars anterior; pars presulcalis	porción anterior
2408	05.1.04.006	pars posterior; pars postsulcalis	porción posterior
2409	05.1.04.007	facies inferior linguae	cara inferior
2410	05.1.04.008	plica fimbriata	pliegue fimbriado
2411	05.1.04.009	margo linguae	borde de la lengua
2412	05.1.04.010	apex linguae	vértice de la lengua
2413	05.1.04.011	tunica mucosa linguae	mucosa de la lengua
2414	05.1.04.012	frenulum linguae	frenillo lingual
2415	05.1.04.013	papillae linguales	papilas linguales
2416	05.1.04.014	papillae filiformes	papilas filiformes
2417	05.1.04.015	papillae fungiformes	papilas fungiformes
2418	05.1.04.016	papillae vallatae	papilas circunvaladas
2419	05.1.04.017	papillae foliatae	papilas foliadas
2420	05.1.04.018	sulcus medianus linguae	surco medio de la lengua
2421	05.1.04.019	sulcus terminalis linguae	surco terminal de la lengua
2422	05.1.04.020	foramen caecum linguae	foramen ciego de la lengua
2423	05.1.04.021	(ductus thyroglossalis)	(conducto tirogloso)
2424	05.1.04.022	tonsilla lingualis	amígdala lingual
2425	05.1.04.023	noduli lymphoidei	nódulos linfáticos linguales
2426	05.1.04.024	septum linguae	tabique lingual
2427	05.1.04.025	aponeurosis linguae	aponeurosis lingual
1728	04.1.05.001	<b>musculi linguae</b>	<b>músculos de la lengua</b>
2428	05.1.04.101	musculus genioglossus	músculo geniogloso
2429	05.1.04.102	musculus hyoglossus	músculo hiogloso
2430	05.1.04.103	musculus chondroglossus	músculo condrogloso
2431	05.1.04.104	musculus ceratoglossus	músculo ceratogloso
2432	05.1.04.105	musculus styloglossus	músculo estilogloso
2433	05.1.04.106	musculus longitudinalis superior	músculo longitudinal superior
2434	05.1.04.107	musculus longitudinalis inferior	músculo longitudinal inferior
2435	05.1.04.108	musculus transversus linguae	músculo transverso de la lengua
2436	05.1.04.109	musculus verticalis linguae	músculo vertical de la lengua
2437	05.1.04.110	musculus palatoglossus	músculo palatogloso
2438	05.2.01.001	<b>FAUCES</b>	<b>FAUCES</b>
2439	05.2.01.002	isthmus faucium	istmo de las fauces
2440	05.2.01.003	palatum molle; velum palatinum	paladar blando; velo del paladar
2441	05.2.01.004	uvula palatina	úvula palatina
2442	05.2.01.005	arcus palatoglossus; plica anterior faucium	arco palatogloso; pilar anterior del velo del paladar
2443	05.2.01.006	(plica triangularis)	(pliegue triangular)
2444	05.2.01.007	arcus palatopharyngeus; plica posterior faucium	arco palatofaríngeo; pilar posterior del velo del paladar
2445	05.2.01.008	(plica semilunaris)	(pliegue semilunar)
2446	05.2.01.009	fossa tonsillaris; sinus tonsillaris	fosa tonsilar; seno tonsilar
2447	05.2.01.010	fossa supratonsillaris	fosa supratonsilar
2448	05.2.01.011	tonsilla palatina	amígdala palatina
2449	05.2.01.012	capsula tonsillae; capsula tonsillaris	cápsula tonsilar

2450	05.2.01.013	(fissura tonsillaris; fissura intratonsillaris)	(fisura tonsilar; fisura intratonsilar)
2451	05.2.01.014	fossulae tonsillae	fosillas tonsilares
2452	05.2.01.015	cryptae tonsillae	criptas tonsilares
1729	04.1.06.001	<b>musculi palati mollis et faucium</b>	<b>músculos del paladar blando y de las fauces</b>
2453	05.2.01.101	aponeurosis palatina	aponeurosis palatina
2454	05.2.01.102	musculus levator veli palatini	músculo elevador del velo del paladar
2455	05.2.01.103	musculus tensor veli palatini	músculo tensor del velo del paladar
2456	05.2.01.104	musculus uvulae	músculo de la úvula
2437	05.1.04.110	musculus palatoglossus	músculo palatogloso
2457	05.2.01.105	musculus palatopharyngeus	músculo palatofaríngeo
2458	05.2.01.106	fasciculus anterior	fascículo anterior
2459	05.2.01.107	fasciculus posterior; m. sphincter palatopharyngeus	fascículo posterior; músculo esfínter palatofaríngeo
2460	05.3.01.001	<b>PHARYNX</b>	<b>FARINGE</b>
2461	05.3.01.002	<b>cavitas pharyngis</b>	<b>cavidad faríngea</b>
2462	05.3.01.003	<b>pars nasalis pharyngis</b>	<b>nasofaringe</b>
2463	05.3.01.004	fornix pharyngis	fórnix faríngeo
2464	05.3.01.005	hypophysis pharyngealis	hipófisis faríngea
2465	05.3.01.006	tonsilla pharyngealis	tonsila faríngea; amígdala faríngea
2466	05.3.01.007	fossulae tonsillae	fosillas tonsilares
2467	05.3.01.008	cryptae tonsillae	criptas tonsilares
2468	05.3.01.009	noduli lymphoidei pharyngeales	nódulos linfáticos faríngeos
2469	05.3.01.010	(bursa pharyngealis)	(bolsa faríngea)
2470	05.3.01.011	ostium pharyngeum tubae auditivae; ostium pharyngeum tubae auditoriae	orificio faríngeo
2471	05.3.01.012	torus tubarius	torus tubárico
2472	05.3.01.013	plica salpingopharyngea	pliegue salpingofaríngeo
2473	05.3.01.014	plica salpingopalatina	pliegue salpingopalatino
2474	05.3.01.015	torus levatorius	torus del elevador
2475	05.3.01.016	tonsilla tubaria	amígdala tubárica
2476	05.3.01.017	recessus pharyngeus	receso faríngeo
2477	05.3.01.018	crista palatopharyngea	cresta palatofaríngea
2478	05.3.01.019	<b>pars oralis pharyngis</b>	<b>orofaringe</b>
2479	05.3.01.020	vallecula epiglottica	vallécula epiglótica
2480	05.3.01.021	plica glossoepiglottica mediana	pliegue glosso-epiglótico medio
2481	05.3.01.022	plica glossoepiglottica lateralis	pliegue glosso-epiglótico lateral
2482	05.3.01.023	<b>pars laryngea pharyngis</b>	<b>laringofaringe; hipofaringe</b>
2483	05.3.01.024	recessus piriformis	receso piriforme
2484	05.3.01.025	plica nervi laryngei superioris	pliegue del nervio laríngeo superior
2485	05.3.01.026	constrictio pharyngooesophagealis	estrechamiento faringo-esofágico
2486	05.3.01.027	fascia pharyngobasilaris	fascia faringobasilar
2487	05.3.01.028	tela submucosa	submucosa
2488	05.3.01.029	tunica mucosa	capa mucosa
2489	05.3.01.030	glandulae pharyngeales	glándulas faríngeas
1768	04.2.06.001	<b>musculi pharyngis; tunica muscularis pharyngis</b>	<b>músculos faríngeos; capa muscular de la faringe</b>
2490	05.3.01.101	raphe pharyngis	rafe faríngeo
2491	05.3.01.102	raphe pterygomandibularis	rafe pterigomandibular
2492	05.3.01.103	musculus constrictor pharyngis superior	músculo constrictor superior de la faringe
2493	05.3.01.104	pars pterygopharyngea	porción pterigofaríngea
2494	05.3.01.105	pars buccopharyngea	porción bucofaríngea
2495	05.3.01.106	pars mylopharyngea	porción milofaríngea
2496	05.3.01.107	pars glossopharyngea	porción glosofaríngea
2497	05.3.01.108	musculus constrictor pharyngis medius	músculo constrictor medio de la faringe
2498	05.3.01.109	pars chondropharyngea	porción condrofaríngea
2499	05.3.01.110	pars ceratopharyngea	porción ceratofaríngea
2500	05.3.01.111	musculus constrictor pharyngis inferior	músculo constrictor inferior de la faringe
2501	05.3.01.112	pars thyropharyngea; musculus thyropharyngeus	porción tirofaríngea; músculo tirofaríngeo
2502	05.3.01.113	pars cricopharyngea; musculus cricopharyngeus	porción cricofaríngea; músculo cricofaríngeo
2503	05.3.01.114	musculus stylopharyngeus	músculo estilofaríngeo
2504	05.3.01.115	musculus salpingopharyngeus	músculo salpingofaríngeo
2457	05.2.01.105	musculus palatopharyngeus	músculo palatofaríngeo
1721	04.1.04.010	fascia buccopharyngealis	fascia bucofaríngea

2506	05.3.01.117	spatium peripharyngeum	espacio perifaríngeo
2507	05.3.01.118	spatium retropharyngeum	espacio retrofaríngeo
2508	05.3.01.119	spatium lateropharyngeum; spatium parapharyngeum	espacio laterofaríngeo
2509	05.4.01.001	<b>OESOPHAGUS</b>	<b>ESÓFAGO</b>
2510	05.4.01.002	pars cervicalis; pars colli	porción cervical
2511	05.4.01.003	pars thoracica	porción torácica
2512	05.4.01.004	constrictio partis thoracicae; constrictio bronchoaortica	estrechamiento torácico; estrechamiento bronco-aórtico
2513	05.4.01.005	constrictio phrenica; constrictio diaphragmatica	estrechamiento frénico; estrechamiento diafragmático
2514	05.4.01.006	pars abdominalis	porción abdominal
2515	05.4.01.007	tunica serosa	serosa; capa serosa
2516	05.4.01.008	tela subserosa	subserosa; capa subserosa
2517	05.4.01.009	tunica adventitia	adventicia
2518	05.4.01.010	tunica muscularis	capa muscular
2519	05.4.01.011	tendo cricooesophageus	tendón crico-esofágico
2520	05.4.01.012	musculus bronchooesophageus	músculo broncoesofágico
2521	05.4.01.013	musculus pleurooesophageus	músculo pleuroesofágico
2522	05.4.01.014	tela submucosa	submucosa
2523	05.4.01.015	tunica mucosa	mucosa; capa mucosa
2524	05.4.01.016	lamina muscularis mucosae	muscularis mucosae
2525	05.4.01.017	glandulae oesophageae	glándulas del esófago
2526	05.5.01.001	<b>GASTER</b>	<b>ESTÓMAGO</b>
2527	05.5.01.002	paries anterior	pared anterior
2528	05.5.01.003	paries posterior	pared posterior
2529	05.5.01.004	curvatura major	curvatura mayor
2530	05.5.01.005	curvatura minor	curvatura menor
2531	05.5.01.006	incisura angularis	incisura angular
2532	05.5.01.007	cardia; pars cardiaca	cardias
2533	05.5.01.008	ostium cardiacum	orificio del cardias
2534	05.5.01.009	fundus gastricus	fundus gástrico
2535	05.5.01.010	fornix gastricus	fórnix gástrico
2536	05.5.01.011	incisura cardialis	incisura del cardias
2537	05.5.01.012	corpus gastricum	cuerpo gástrico
2538	05.5.01.013	canalis gastricus	canal gástrico
2539	05.5.01.014	pars pylorica	porción pilórica
2540	05.5.01.015	antrum pyloricum	antro pilórico
2541	05.5.01.016	canalis pyloricus	canal pilórico
2542	05.5.01.017	pylorus	píloro
2543	05.5.01.018	ostium pyloricum	orificio pilórico
2544	05.5.01.019	tunica serosa	serosa; capa serosa
2545	05.5.01.020	tela subserosa	subserosa; capa subserosa
2546	05.5.01.021	tunica muscularis	capa muscular
2547	05.5.01.022	stratum longitudinale	capa longitudinal
2548	05.5.01.023	stratum circulare	capa circular
2549	05.5.01.024	musculus sphincter pyloricus	músculo esfínter pilórico
2550	05.5.01.025	fibrae obliquae	fibras oblicuas
2551	05.5.01.026	tela submucosa	submucosa
2552	05.5.01.027	tunica mucosa	mucosa; capa mucosa
2553	05.5.01.028	plicae gastricae	pliegues gástricos
2554	05.5.01.029	lamina muscularis mucosae	muscularis mucosae
2555	05.5.01.030	areae gastricae	áreas gástricas
2556	05.5.01.031	plicae villosae	pliegues vellosos
2557	05.5.01.032	foveolae gastricae	fosillas gástricas
2558	05.5.01.033	glandulae gastricae	glándulas gástricas
2559	05.6.01.001	<b>INTESTINUM TENUE</b>	<b>INTESTINO DELGADO</b>
2560	05.6.01.002	tunica serosa	serosa; capa serosa
2561	05.6.01.003	tela subserosa	subserosa; capa subserosa
2562	05.6.01.004	tunica muscularis	capa muscular
2563	05.6.01.005	stratum longitudinale; stratum helicoidale longi gradus	capa longitudinal; capa helicoidal de paso largo
2564	05.6.01.006	stratum circulare; stratum helicoidale brevis gradus	capa circular; stratum helicoidal de paso corto
2565	05.6.01.007	plicae circulares	pliegues circulares
2566	05.6.01.008	tela submucosa	submucosa

2567	05.6.01.009	tunica mucosa	mucosa; capa mucosa
2568	05.6.01.010	lamina muscularis mucosae	muscularis mucosae
2569	05.6.01.011	villi intestinales	vellosidades intestinales
2570	05.6.01.012	glandulae intestinales	glándulas intestinales
2571	05.6.01.013	noduli lymphoidei solitarii	ganglios linfáticos solitarios
2572	05.6.01.014	noduli lymphoidei aggregati	ganglios linfáticos agregados
2573	05.6.02.001	<b>duodenum</b>	<b>duodeno</b>
2574	05.6.02.002	pars superior	porción superior
2575	05.6.02.003	ampulla; bulbus	ampolla; bulbo duodenal
2576	05.6.02.004	flexura duodeni superior	flexura superior del duodeno
2577	05.6.02.005	pars descendens	porción descendente
2578	05.6.02.006	flexura duodeni inferior	flexura inferior del duodeno
2579	05.6.02.007	pars horizontalis; pars inferior	porción horizontal
2580	05.6.02.008	pars ascendens	porción ascendente
2581	05.6.02.009	flexura duodenojejunalis	flexura duodenoyeyunal
2582	05.6.02.010	pars tecta duodeni	porción retroperitoneal
2583	05.6.02.011	musculus suspensorius; lig. suspensorium duodeni	músculo suspensorio del duodeno
2584	05.6.02.012	pars phrenicocoeliaca	porción frenicocelíaca
2585	05.6.02.013	pars coeliacoduodenalis	porción celiacoduodenal
2586	05.6.02.014	plica longitudinalis duodeni	pliegue longitudinal del duodeno
2587	05.6.02.015	papilla duodeni major	papila duodenal mayor
2588	05.6.02.016	papilla duodeni minor	papila duodenal menor
2589	05.6.02.017	glandulae duodenales	glándulas duodenales
2590	05.6.03.001	<b>jejunum</b>	<b>yeyuno</b>
2591	05.6.04.001	<b>ileum</b>	<b>íleon</b>
2592	05.6.04.002	pars terminalis	porción terminal
2593	05.6.04.003	(diverticulum ilei)	(divertículo ileal)
2594	05.7.01.001	<b>INTESTINUM CRASSUM</b>	<b>INTESTINO GRUESO</b>
2595	05.7.01.002	tunica serosa	serosa; capa serosa
2596	05.7.01.003	tela subserosa	subserosa; capa subserosa
2597	05.7.01.004	tunica muscularis	capa muscular
2598	05.7.01.005	tela submucosa	submucosa
2599	05.7.01.006	tunica mucosa	capa mucosa; muscularis mucosae
2600	05.7.01.007	lamina muscularis mucosae	capa muscularis mucosae (intestino grueso); capa muscular de la mucosa (intestino grueso)
2601	05.7.01.008	glandulae intestinales	glándulas intestinales
2602	05.7.02.001	<b>caecum</b>	<b>ciego</b>
2603	05.7.02.002	papilla ilealis	papila ileal
2604	05.7.02.003	ostium ileale	orificio ileal
2605	05.7.02.004	frenulum ostii ilealis	frenillo del orificio ileal
2606	05.7.02.005	labrum ileocolicum; labrum superius	labio ileocólico
2607	05.7.02.006	labrum ileocaecale; labrum inferius	labio ileocecal
2608	05.7.02.007	appendix vermiformis	apéndice vermiforme
2609	05.7.02.008	ostium appendicis vermiformis	orificio delapéndice vermiforme
2610	05.7.02.009	noduli lymphoidei aggregati	ganglios linfáticos agregados delapéndice vermiforme
2611	05.7.02.010	(fascia precaecocolica)	(fascia prececólica)
2612	05.7.03.001	<b>colon</b>	<b>colon</b>
2613	05.7.03.002	colon ascendens	colon ascendente
2614	05.7.03.003	flexura coli dextra; flexura coli hepatica	flexura cólica derecha; flexura hepática del colon
2615	05.7.03.004	colon transversum	colon transverso
2616	05.7.03.005	flexura coli sinistra; flexura coli splenica	flexura cólica izquierda; flexura esplénica del colon
2617	05.7.03.006	colon descendens	colon descendente
2618	05.7.03.007	colon sigmoideum	colon sigmoideo
2619	05.7.03.008	plicae semilunares coli	pliegues semilunares del colon
2620	05.7.03.009	haustra coli	haustra del colon
2621	05.7.03.010	appendices omentales; appendices adiposae coli	apéndices omentales; apéndices adiposos
2622	05.7.03.011	tunica muscularis	capa muscular
2623	05.7.03.012	stratum longitudinale	capa longitudinal
2624	05.7.03.013	taeniae coli	tenias del colon
2625	05.7.03.014	taenia mesocolica	tenia mesocólica
2626	05.7.03.015	taenia omentalis	tenia omental

2627	05.7.03.016	taenia libera	tenia libre
2628	05.7.03.017	stratum circulare	capa circular
2629	05.7.04.001	<b>rectum</b>	<b>recto</b>
2630	05.7.04.002	flexura sacralis	flexura sacra
2631	05.7.04.003	flexurae laterales	flexuras laterales
2632	05.7.04.004	flexura superodextra lateralis; flexura superior lateralis	flexura lateral superior derecha
2633	05.7.04.005	flexura intermediosinistra lateralis; flexura intermedia lateralis	flexura lateral intermedia izquierda
2634	05.7.04.006	flexura inferodextra lateralis; flexura inferior lateralis	flexura lateral inferior derecha
2635	05.7.04.007	plicae transversae recti	pliegues transversos del recto
2636	05.7.04.008	ampulla recti	ampolla rectal
2637	05.7.04.009	tunica muscularis	capa muscular
2638	05.7.04.010	stratum longitudinale	capa longitudinal
2639	05.7.04.011	musculus rectococcygeus	músculo rectocoxígeo
2640	05.7.04.012	musculi anorectoperineales; musculi rectourethrales	músculos anorrectoperineales; músculos recto-uretrales
2641	05.7.04.013	musculus rectoperinealis; musculus rectourethralis superior	músculo rectoperineal; músculo recto-uretral superior
2642	05.7.04.014	musculus anoperinealis; musculus rectourethralis inferior	músculo anoperineal; músculo recto-uretral inferior
1946	04.5.03.017	musculus rectovesicalis	músculo rectovesical
2643	05.7.04.015	stratum circulare	capa circular
2644	05.7.04.016	ligamentum recti laterale	ligamento lateral del recto
2645	05.7.05.001	<b>canalis analis</b>	<b>canal anal</b>
2646	05.7.05.002	flexura anorectalis; flexura perinealis	flexura anorrectal; flexura perineal
2647	05.7.05.003	junctio anorectalis	unión anorrectal
2648	05.7.05.004	columnae anales	columnas anales
2649	05.7.05.005	valvulae anales	válvulas anales
2650	05.7.05.006	sinus anales	senos anales
2651	05.7.05.007	zona transitionalis analis	zona de transición anal
2652	05.7.05.008	linea anocutanea	línea anocutánea
2653	05.7.05.009	linea pectinata	línea pectínea
2654	05.7.05.010	pecten analis	pecten anal
2655	05.7.05.011	musculus sphincter ani internus	músculo esfínter interno del ano
2656	05.7.05.012	sulcus intersphinctericus	surco interesfínteriano
1962	04.5.04.012	musculus sphincter ani externus	esfínter externo del ano; músculo esfínter externo del ano
1965	04.5.04.015	pars profunda	porción profunda
1964	04.5.04.014	pars superficialis	porción superficial
1963	04.5.04.013	pars subcutanea	porción subcutánea
2657	05.7.05.013	anus	ano
2658	05.8.01.001	<b>HEPAR</b>	<b>HÍGADO</b>
2659	05.8.01.002	facies diaphragmatica	cara diafragmática
2660	05.8.01.003	pars superior	porción superior
2661	05.8.01.004	impressio cardiaca	impresión cardíaca
2662	05.8.01.005	pars anterior	porción anterior
2663	05.8.01.006	pars dextra	porción derecha
2664	05.8.01.007	pars posterior	porción posterior
2665	05.8.01.008	area nuda	área desnuda
2666	05.8.01.009	sulcus venae caevae	surco de la vena cava
2667	05.8.01.010	fissura ligamenti venosi	fisura del ligamento venoso
2668	05.8.01.011	ligamentum venosum	ligamento venoso
2669	05.8.01.012	facies visceralis	cara visceral
2670	05.8.01.013	fossa vesicae biliaris; fossa vesicae felleae	fosa de la vesícula biliar
2671	05.8.01.014	fissura ligamenti teretis	fisura del ligamento redondo
2672	05.8.01.015	ligamentum teres hepatis	ligamento redondo del hígado
2673	05.8.01.016	porta hepatis	porta hepática
2674	05.8.01.017	tuber omentale	tubérculo omental
2675	05.8.01.018	impressio oesophagealis	impresión esofágica
2676	05.8.01.019	impressio gastrica	impresión gástrica
2677	05.8.01.020	impressio duodenalis	impresión duodenal
2678	05.8.01.021	impressio colica	impresión cólica
2679	05.8.01.022	impressio renalis	impresión renal
2680	05.8.01.023	impressio suprarenalis	impresión suprarrenal

2681	05.8.01.024	margo inferior	borde inferior
2682	05.8.01.025	incisura ligamenti teretis	incisura del ligamento redondo
2683	05.8.01.025	lobus hepatis dexter	lóbulo derecho del hígado
2684	05.8.01.026	lobus hepatis sinister	lóbulo izquierdo del hígado
2685	05.8.01.027	appendix fibrosa hepatis	apéndice fibroso del hígado
2686	05.8.01.028	lobus quadratus	lóbulo cuadrado
2687	05.8.01.029	lobus caudatus	lóbulo caudado
2688	05.8.01.030	processus papillaris	proceso papilar
2689	05.8.01.031	processus caudatus	proceso caudado
2690	05.8.01.033	<b>segmentatio hepatis</b>	<b>segmentación hepática portal: porciones, divisiones y segmentos</b>
2691	05.8.01.034	fissura umbilicalis	fisura umbilical
2692	05.8.01.035	fissura portalis principalis	fisura portal principal
2693	05.8.01.036	fissura portalis dextra	fisura portal derecha
2694	05.8.01.037	pars hepatis sinistra	porción hepática izquierda
2695	05.8.01.038	divisio lateralis sinistra	división lateral izquierda
2696	05.8.01.039	segmentum posterius laterale sinistrum; segmentum II	segmento lateral izquierdo; segmento II
2697	05.8.01.040	segmentum anterius laterale sinistrum; segmentum III	segmento anterior lateral izquierdo; segmento III
2698	05.8.01.041	divisio medialis sinistra	división medial izquierda
2699	05.8.01.042	segmentum mediale sinistrum; segmentum IV	segmento medial izquierdo; segmento IV
2700	05.8.01.043	pars posterior hepatis; lobus caudatus	porción posterior del hígado; lóbulo caudado
2701	05.8.01.044	segmentum posterius; segmentum I	segmento posterior; segmento I
2702	05.8.01.045	pars hepatis dextra	porción hepática derecha
2703	05.8.01.046	divisio medialis dextra	división medial derecha
2704	05.8.01.047	segmentum anterius mediale dextrum; segmentum V	segmento anterior medial derecho; segmento V
2705	05.8.01.048	segmentum posterius mediale dextrum; segmentum VIII	segmento posterior medial derecho; segmento VIII
2706	05.8.01.049	divisio lateralis dextra	división lateral derecha
2707	05.8.01.050	segmentum anterius laterale dextrum; segmentum VI	segmento anterior lateral derecho
2708	05.8.01.051	segmentum posterius laterale dextrum; segmentum VII	segmento posterior lateral derecho; segmento VII
2709	05.8.01.052	tunica serosa	serosa; capa serosa
2710	05.8.01.053	tela subserosa	capa fibrosa
2711	05.8.01.054	tunica fibrosa	capa fibrosa
2712	05.8.01.055	capsula fibrosa perivascularis	cápsula fibrosa perivascular
2713	05.8.01.056	lobuli hepatis	lobulillos del hígado
2714	05.8.01.057	arteriae interlobulares	arterias interlobulillares
2715	05.8.01.058	venae interlobulares	venas interlobulares
2716	05.8.01.059	venae centrales	venas centrales
2717	05.8.01.060	ductus biliferi interlobulares	conductos biliares interlobulares
2718	05.8.01.061	<b>ductus hepaticus communis</b>	<b>conducto hepático común</b>
2719	05.8.01.062	ductus hepaticus dexter	conducto hepático derecho
2720	05.8.01.063	ramus anterior	rama anterior
2721	05.8.01.064	ramus posterior	rama posterior
2722	05.8.01.065	ductus hepaticus sinister	conducto hepático izquierdo
2723	05.8.01.066	ramus lateralis	rama lateral
2724	05.8.01.067	ramus medialis	rama medial
2725	05.8.01.068	ductus lobi caudati dexter	conducto derecho del lóbulo caudado
2726	05.8.01.069	ductus lobi caudati sinister	conducto izquierdo del lóbulo caudado
2727	05.8.02.001	<b>VESICA BILIARIS; VESICA FELLEA</b>	<b>VESÍCULA BILIAR</b>
2728	05.8.02.002	fundus vesicae biliaris; fundus vesicae felleae	fundo
2729	05.8.02.003	infundibulum vesicae biliaris; infundibulum vesicae felleae	infundíbulo
2730	05.8.02.004	corpus vesicae biliaris; corpus vesicae felleae	cuerpo de la vesícula biliar
2731	05.8.02.005	collum vesicae biliaris; collum vesicae felleae	cuello de la vesícula biliar
2732	05.8.02.006	tunica serosa	serosa; capa serosa
2733	05.8.02.007	tela subserosa	subserosa; capa subserosa
2734	05.8.02.008	tunica muscularis	capa muscular
2735	05.8.02.009	tunica mucosa	mucosa; capa mucosa
2736	05.8.02.010	plicae mucosae; rugae	pliegues de la mucosa
2737	05.8.02.011	<b>ductus cysticus</b>	<b>conducto cístico</b>
2738	05.8.02.012	plica spiralis	pliegue espiral
2739	05.8.02.013	<b>ductus choledochus; ductus biliaris</b>	<b>conducto colédoco; conducto biliar</b>
2740	05.8.02.014	musculus sphincter ductus choledochi; m. sphincter ductus	músculo esfínter del conducto colédoco; músculo esfínter del



		biliaris	conducto biliar
2741	05.8.02.015	musculus sphincter superior	músculo esfínter superior; músculo esfínter del conducto biliar
2742	05.8.02.016	musculus sphincter inferior	músculo esfínter inferior; músculo esfínter del conductocolédoco
2743	05.8.02.017	ampulla hepatopancreatica; ampulla biliopancreatica	ampolla hepatopancreática; ampolla biliopancreática
2744	05.8.02.018	musculus sphincter ampullae	músculo esfínter de la ampolla
2745	05.8.02.019	glandulae ductus choledochi; glandulae ductus biliaris	glándulas del conducto colédoco; glándulas del conducto biliar
2746	05.9.01.001	<b>PANCREAS</b>	<b>PÁNCREAS</b>
2747	05.9.01.002	caput pancreatis	Cabeza del páncreas
2748	05.9.01.003	processus uncinatus	proceso unciforme
2749	05.9.01.004	incisura pancreatis	incisura pancreática
2750	05.9.01.005	collum pancreatis	cuello del páncreas
2751	05.9.01.006	corpus pancreatis	cuerpo del páncreas
2752	05.9.01.007	facies anterosuperior	cara anterosuperior
2753	05.9.01.008	facies posterior	cara posterior
2754	05.9.01.009	facies anteroinferior	cara anteroinferior
2755	05.9.01.010	margo superior	borde superior
2756	05.9.01.011	margo anterior	borde anterior
2757	05.9.01.012	margo inferior	borde inferior
2758	05.9.01.013	tuber omentale	tubérculo omental
2759	05.9.01.014	cauda pancreatis	cola del páncreas
2760	05.9.01.015	ductus pancreaticus	conducto pancreático
2761	05.9.01.016	musculus sphincter ductus pancreatici	músculo esfínter del conducto pancreático
2762	05.9.01.017	ductus pancreaticus accessorius	conducto pancreático accesorio
2763	05.9.01.018	(pancreas accessorium)	(páncreas accesorio)
2764	05.9.01.019	insulae pancreaticae	islotos pancreáticos
		500 lines	

Date: 21.08.2023